

J. HŔÍMALY.

Gammes et études pour Violon.

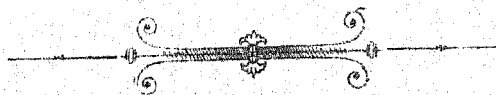
УПРАЖНЕНИЯ В ГАММАХ

ДЛЯ

СКРИПИЧНОГО КЛАССА
в Государственной Консерватории

Составленные

И. ГРЖИМАЛИ.



ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МУЗЫКАЛЬНЫЙ СЕКТОР
МОСКВА
1924

J. HŘÍMALY.

Gammes et études pour Violon.

УПРАЖНЕНИЯ В ГАММАХ

ДЛЯ

СКРИПИЧНОГО КЛАССА

в Государственной Консерватории

Составленные

И. ГРЖИМАЛИ.



ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МУЗЫКАЛЬНЫЙ СЕКТОР
МОСКВА
1924

УПРАЖНЕНИЯ ВЪ ГАММАХЪ

для скрипичнаго класса въ Московской
консерваторіи

TONLEITER STUDIEN

der Violinclassе des Moskaner
Conservatoriums

изданный И. ГРЖИМАЛИ.

herausgegeben von J. HRIMALY

Протяжно и широкимъ звукомъ, мѣнять смычекъ безъ паузъ.

Sehr gezogen, mit breitem Ton; den Bogenwechsel ohne Pausen.

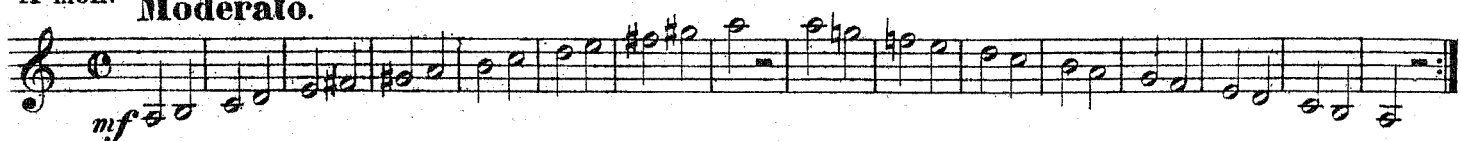
C Dur.

Moderato.

Какъ указано выше.

Wie oben.

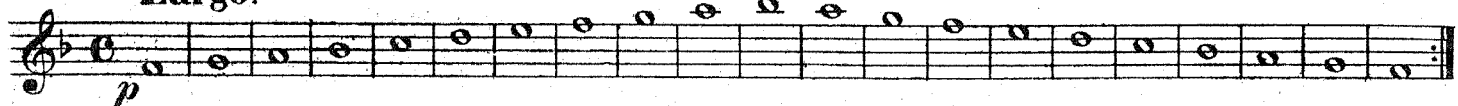
A moll.

Moderato.

Piano должно звучать слабо но ясно.

Das piano muss leise aber hell klingen.

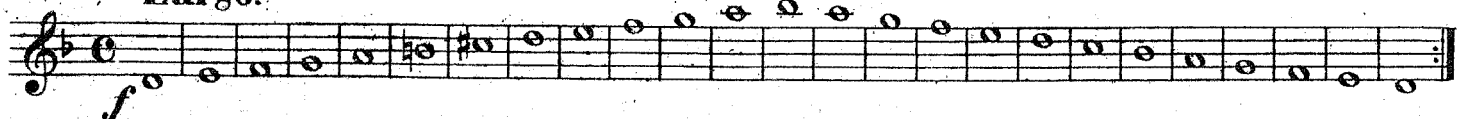
F Dur

Largo.

Одинаковое Forte до конца. Звукъ сильный, но не напряженный.

Gleiches Forte bis zum Schluss. Der Ton stark aber nicht gedrückt.

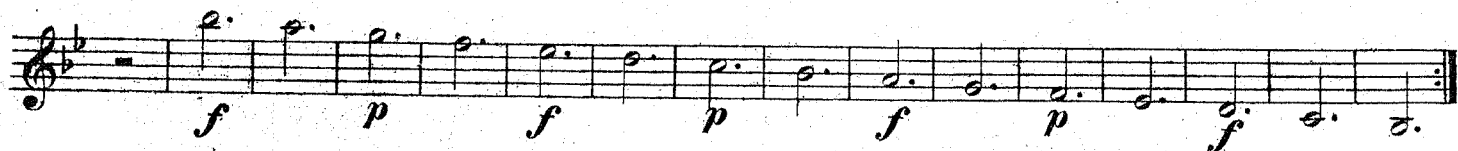
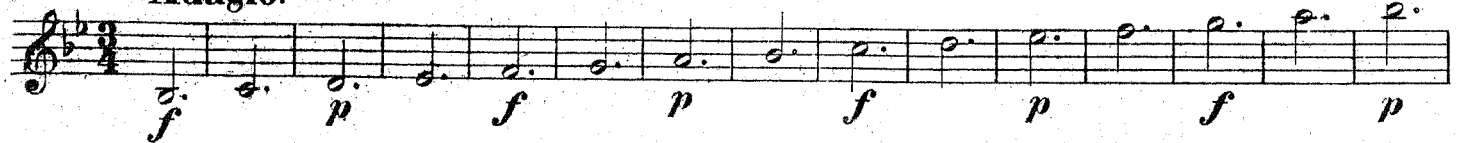
D moll.

Largo.

Между Forte и Piano не дѣлать паузы.

Zwischen dem Forte und Piano keine Pausen machen.

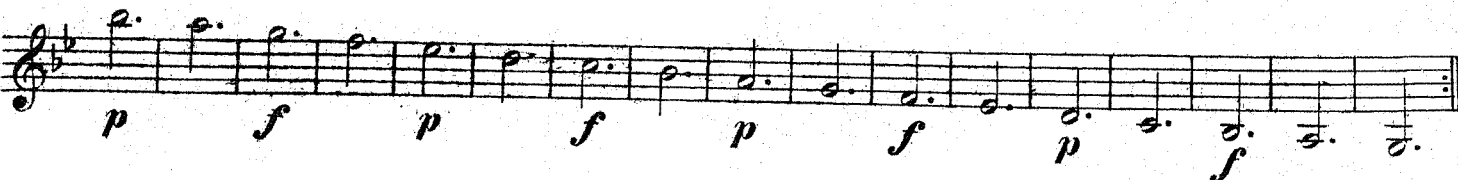
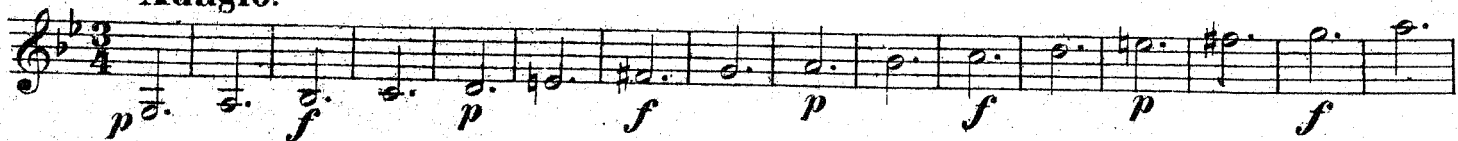
B Dur.

Adagio.

Какъ указано выше

Wie oben

G moll.

Adagio.

Ударения должны быть одинаково какъ при смычкѣ вверхъ такъ и при смычкѣ внизъ.
 Die Aescente im Heraufstrich ebenso stark wie im Herunterstrich.

Es Dur.

Andante.

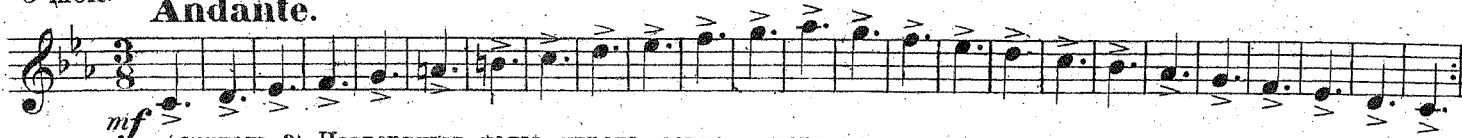


mf

Какъ указано выше
 Wie oben.

C moll.

Andante.

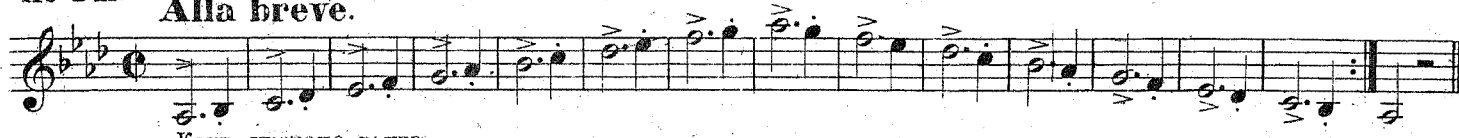


mf

(считать 2) Четвертные ноты играть легко и коротко, почти какъ восьмушки.
 (2 zählen) Die Viertelnote leicht und kurz, beinahe wie ein Achtel.

As Dur.

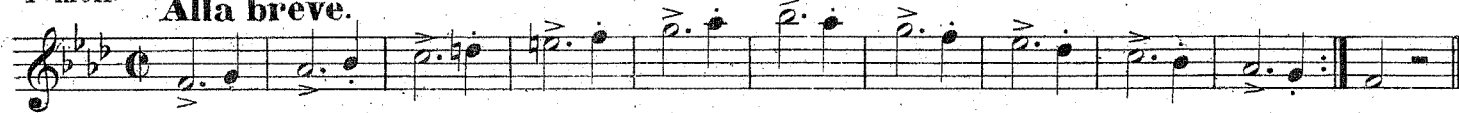
Alla breve.



Какъ указано выше.
 Wie oben.

F moll.

Alla breve.



Des Dur.

Четвертные ноты играть какъ восьмушки.
 Die Viertelnote beinahe wie ein Achtel.

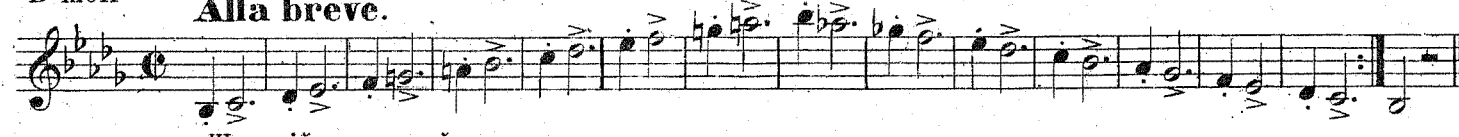
Alla breve.



Какъ указано выше.
 Wie oben.

B moll

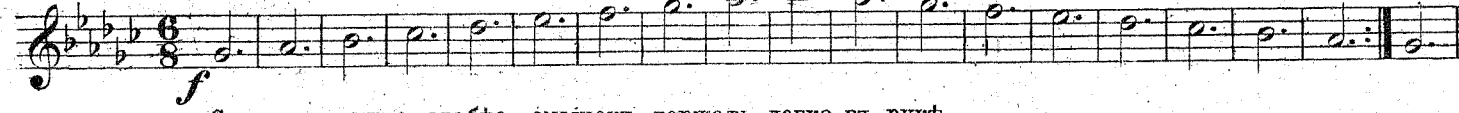
Alla breve.



Ges Dur.

Широкий и ровный звукъ.
 Breiten und egalen Ton.

Andante.

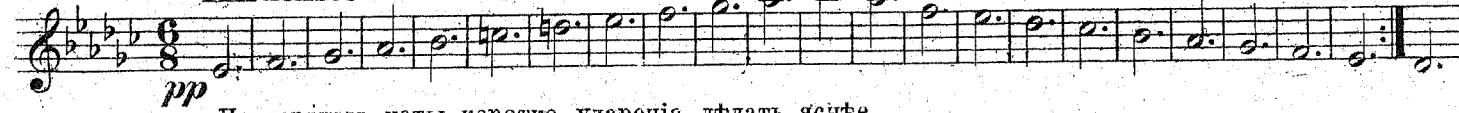


f

Es moll.

Сколь возможно слабе; смычекъ держать легко въ рукъ.
 So leise wie möglich; den Bogen sehr leicht in der Hand halten.

Andante.

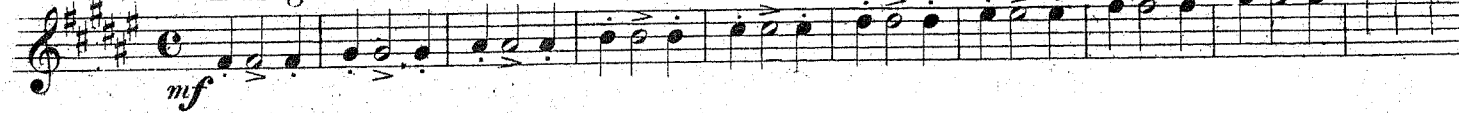


pp

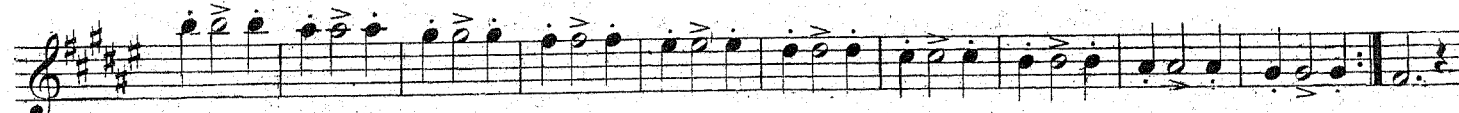
Fis Dur.

Четвертные ноты коротко, ударения дѣлать ясныѣ.
 Die Viertelnote kurz, den Accent gut markierend.

Allegro moderato.



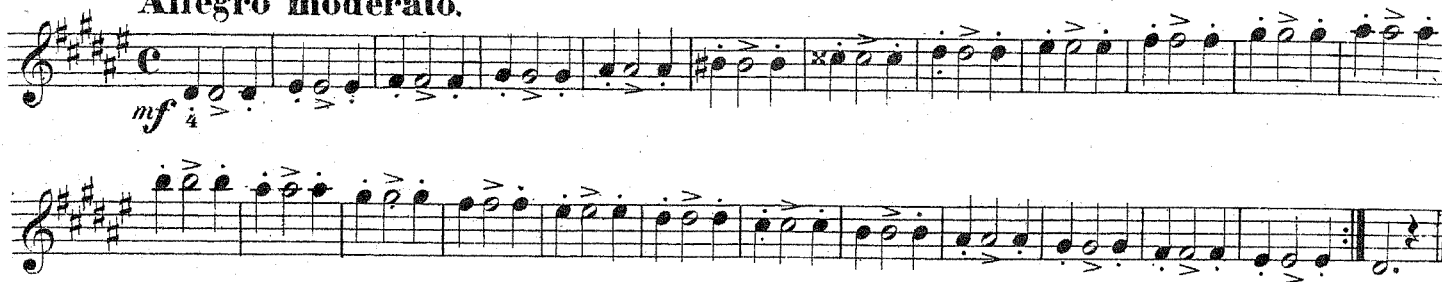
mf



Какъ указано выше.
Wie oben.

Dis moll.

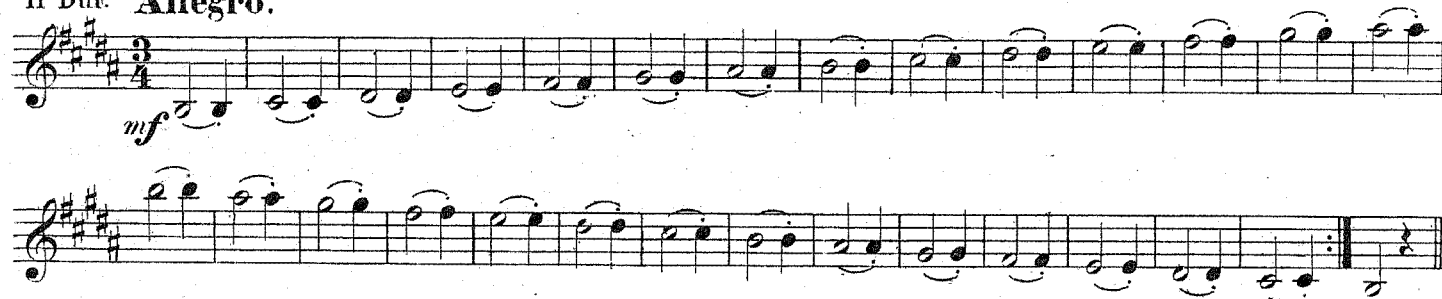
Allegro moderato.



Четверти дѣлать тѣмъ же смычкомъ и нѣсколько отрывисто.
Das Viertel in demselben Bogen etwas kürzer abstossen.

H Dur.

Allegro.



Восьмушки дѣлать такъ же какъ въ выше приведенномъ примѣрѣ четверти.
Das Achtel wie oben das Viertel.

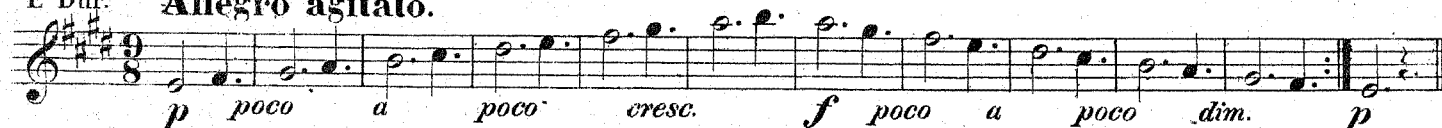
Gis moll.

Allegretto.



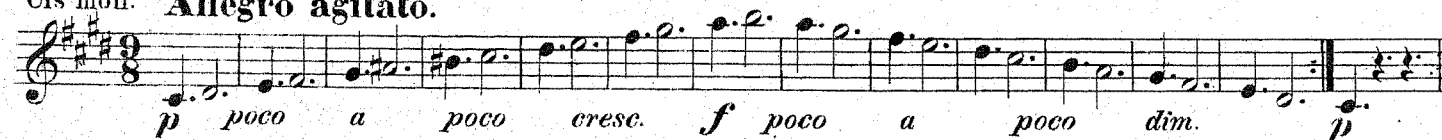
E Dur.

Allegro agitato.



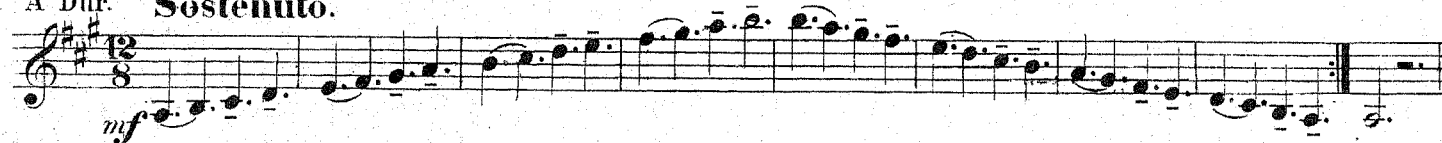
Gis moll.

Allegro agitato.



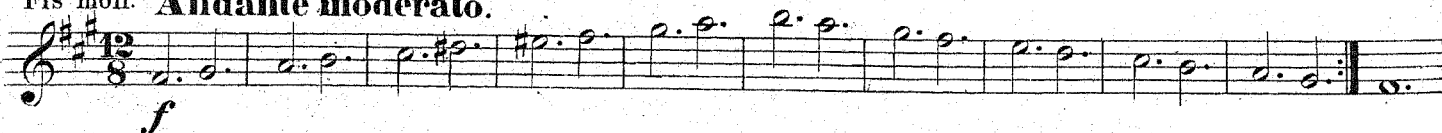
A Dur.

Sostenuto.



Fis moll.

Andante moderato.



Tempo giusto.



Commodo.



Moderato.



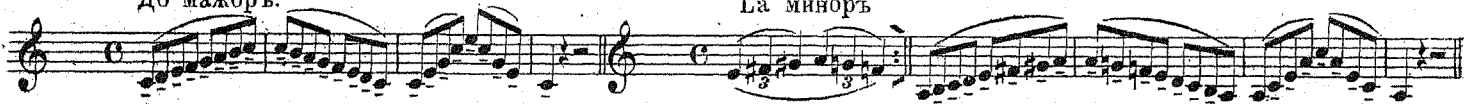
Эти гаммы сначала должно учить *Legato* а потомъ уже смычками означенными подъ каждой гаммой.

Интонація 6^й и 7^й ступени минорныхъ гаммъ подготавливается предварительно небольшими упражненіями для пальцевъ.

Diese Tonleitern sind erst *Legato* einzuüben und dann erst mit der unter jeder Tonleiter angegebenen Strichart zu spielen

Die Intonation der 6 und 7^{te} Stufe in der Molltonleiter wird durch die vorhergehende kleine Fingerübung vorbereitet.

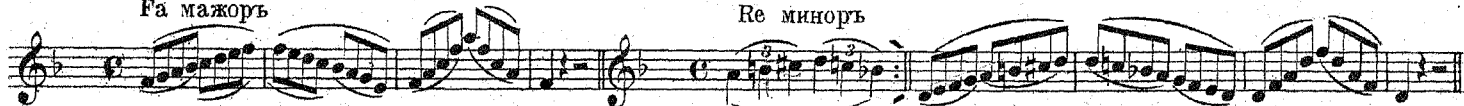
C dur.
До мажоръ.



A moll.
Ла миноръ



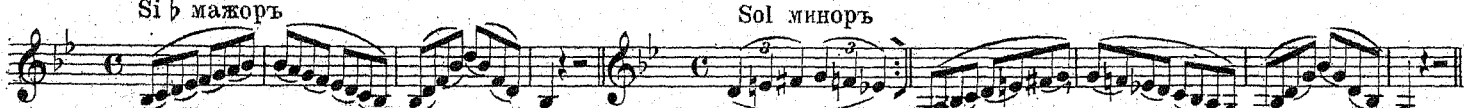
F dur.
Фа мажоръ



D moll.
Ре миноръ



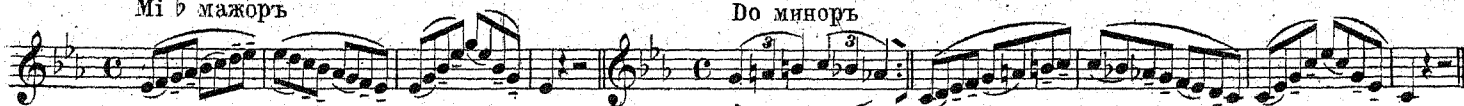
B dur.
Си б мажоръ



G moll.
Сол миноръ



Es dur.
Ми б мажоръ



C moll.
До миноръ



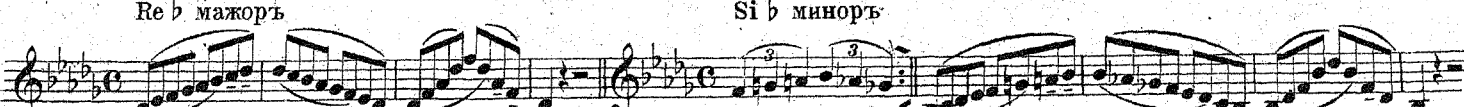
As dur.
Ла б мажоръ



F moll.
Фа миноръ



Des dur.
Ре б мажоръ



B moll.
Си б миноръ



Ges dur
Sol $\flat$ мажоръ

Es moll
Mi $\flat$ миноръ



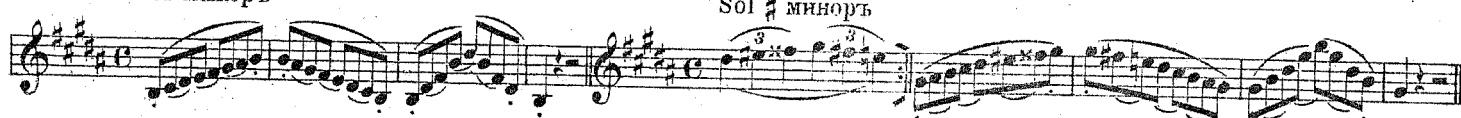
Fis dur
Fa $\sharp$ мажоръ

Dis moll
Re $\sharp$ миноръ



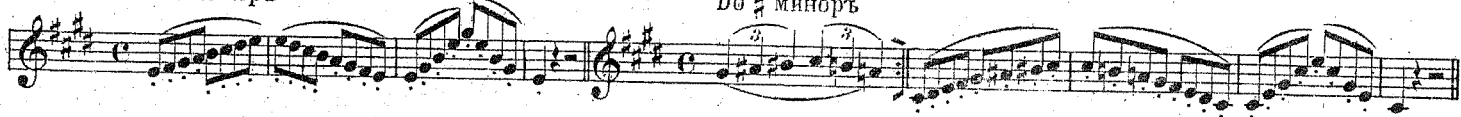
H dur
Si мажоръ

Gis moll
Sol $\sharp$ миноръ



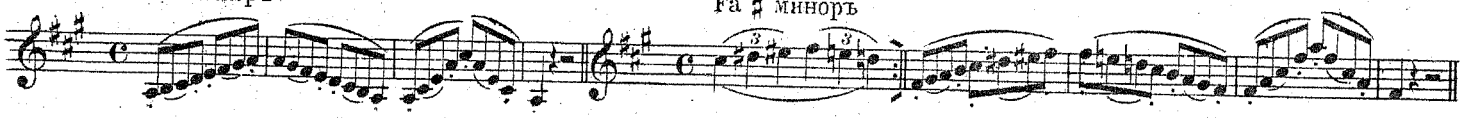
E dur
Mi мажоръ

Cis moll
Do $\sharp$ миноръ



A dur
La мажоръ

Fis moll
Fa $\sharp$ миноръ



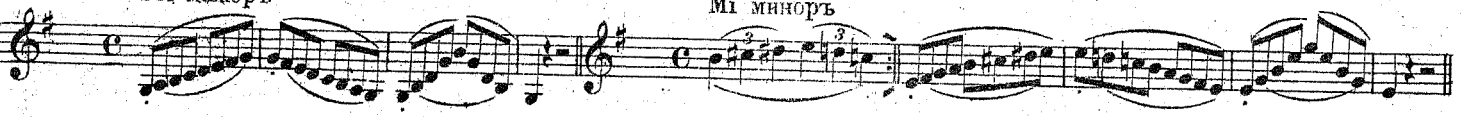
D dur
Re мажоръ

H moll
Si миноръ



G dur
Sol мажоръ

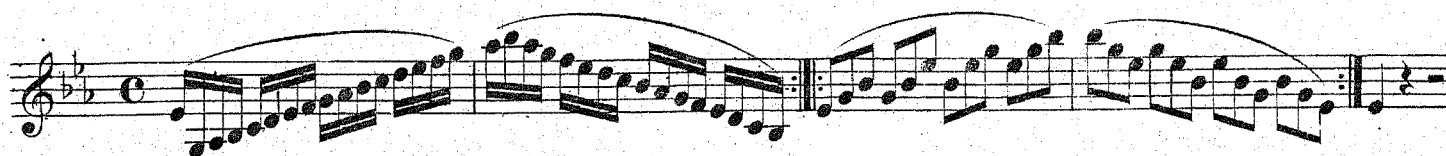
E moll
Mi миноръ



Мажорныя и минорныя гаммы въ 1^{ей} позиціи; при изученіи руководствоваться указаніями предшествовавшихъ номеровъ.

Dur und Molltonleitern im Umfange der 1^{ten} Position; zum Einüben gilt die Anmerkung der vorhergehenden Nummern.





This page contains 12 staves of musical notation, arranged vertically. The notation is written in treble clef and includes various time signatures and key signatures. The first two staves are in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The third staff is in common time (C) with a key signature of three sharps. The fourth staff is in common time with a key signature of three sharps, featuring a first ending bracket labeled '1' and a second ending bracket labeled '2'. The fifth staff is in common time with a key signature of three sharps. The sixth staff is in common time with a key signature of three sharps. The seventh staff is in common time with a key signature of two sharps (F#, C#). The eighth staff is in 3/4 time with a key signature of two sharps. The ninth staff is in common time with a key signature of two sharps. The tenth staff is in common time with a key signature of two sharps. The eleventh staff is in common time with a key signature of one sharp (F#). The twelfth staff is in 3/4 time with a key signature of one sharp. Each staff contains a single melodic line with various note values, rests, and phrasing slurs. The notation is clean and professional, typical of a printed musical score.

№ 1.

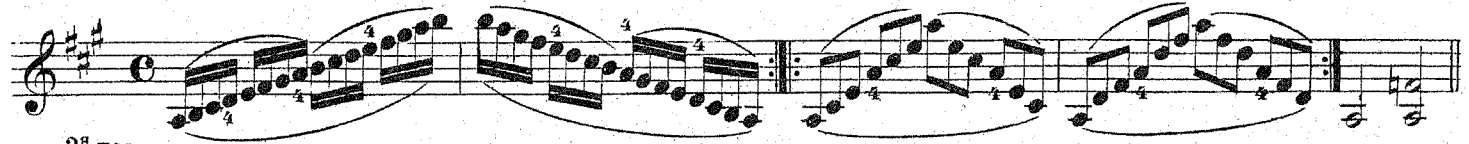
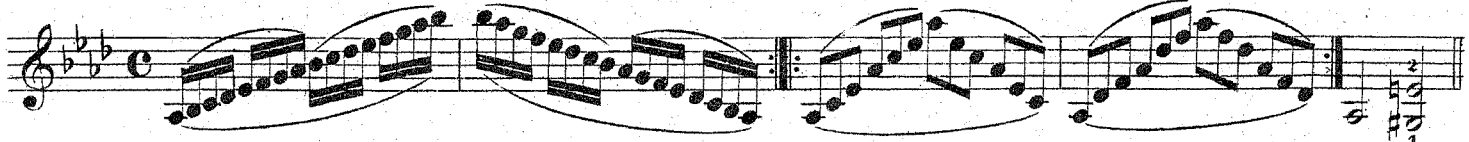
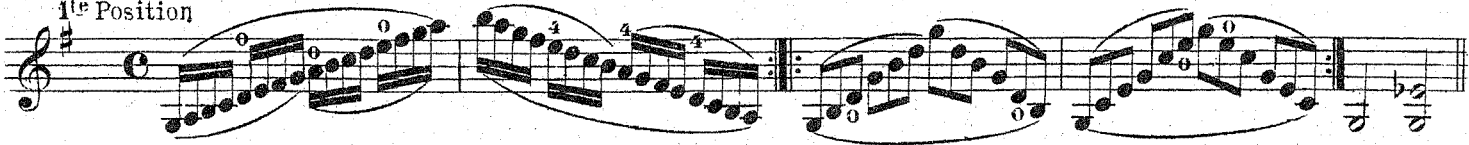
9

Мажорныя гаммы, начиная первымъ пальцемъ.
Dur-Tonleitern mit dem ersten Finger anfangend.

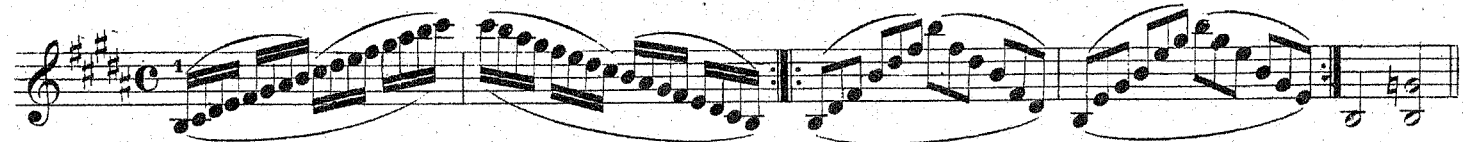
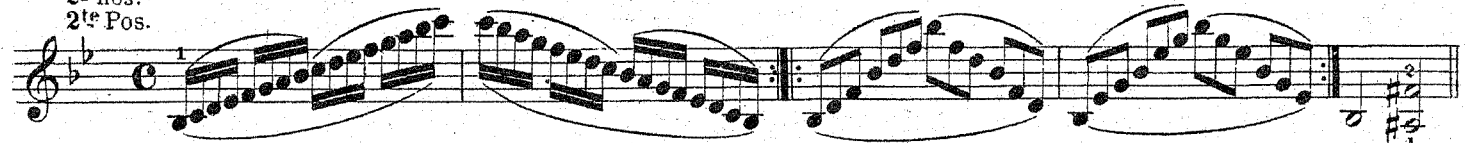
Гаммы безъ перемѣны позицій.

Tonleitern ohne Positionswechsel.

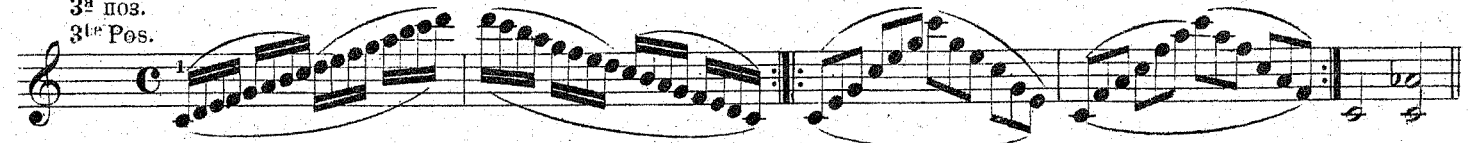
1^я позиція
1^{te} Position



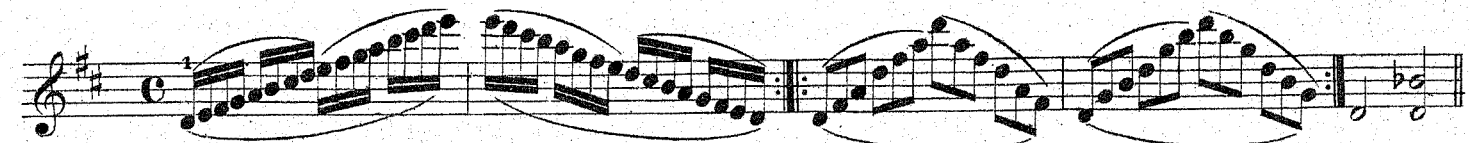
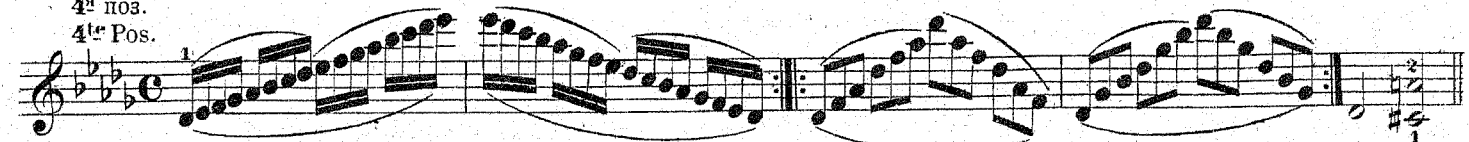
2^я поз.
2^{te} Pos.



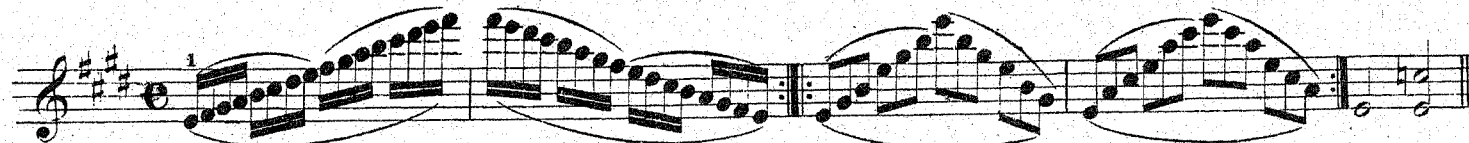
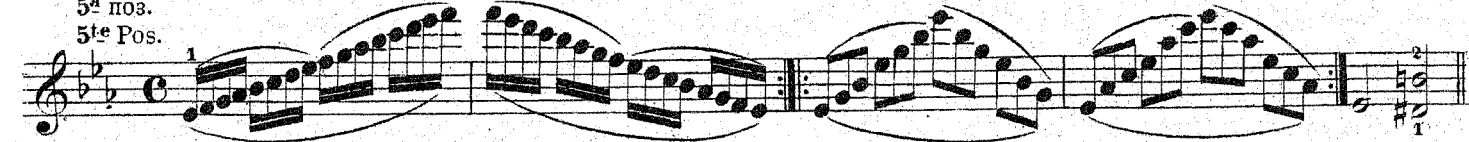
3^я поз.
3^{te} Pos.



4^я поз.
4^{te} Pos.

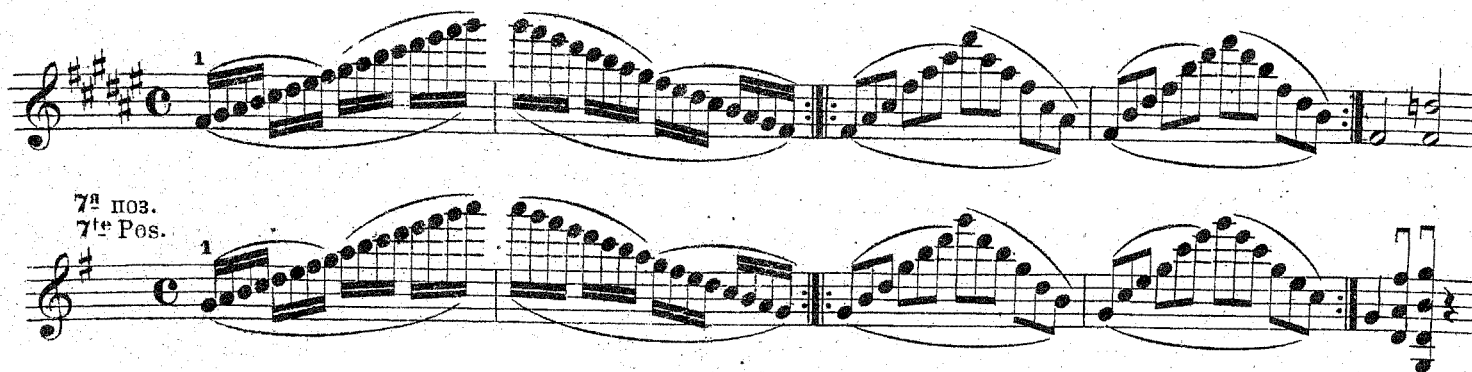


5^я поз.
5^{te} Pos.



6^я поз.
6^{te} Pos.





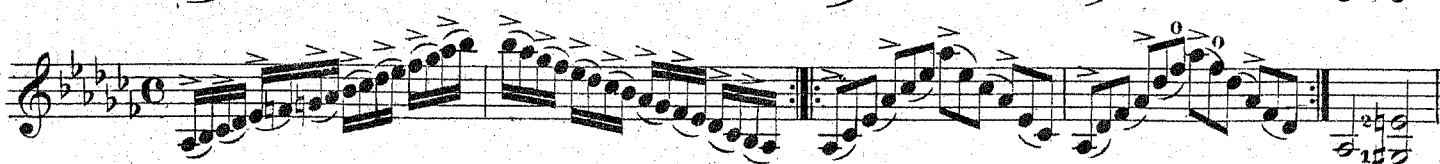
№ 2.

Минорныя гаммы, начиная первымъ пальцемъ.
Moll-Tonleitern, mit dem 1^{ten} Finger anfangend.

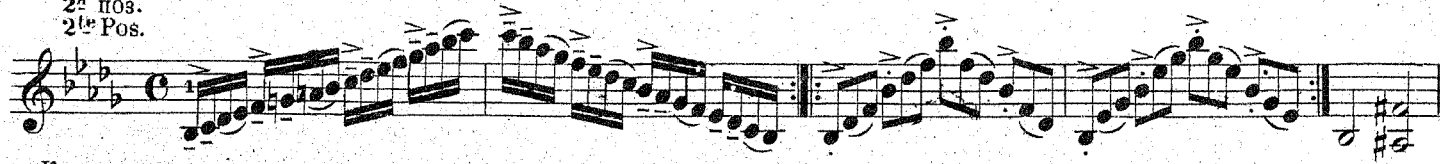
Яснѣ выдѣлять удареніе. Первые четыре штриха
половиною смычка.

Die Accente gut markieren. Die ersten 4 Stricharten
mit der oberen Hälfte des Bogens.

1^я позиція
1^{te} Position



2^я поз.
2^{te} Pos.



Концомъ смычка, очень коротко и сухо.

An der Spitze sehr kurz und trocken.

Отбивая
Martellé



Первую ноту ударить живо и коротко.

Die erste Note lebhaft und kurz abstossend.

3^я поз.
3^{te} Pos.



Половиной смычка и послѣ 3^{ей} ноты маленькая
пауза; короче отрывать послѣднюю ноту.

Mit halbem Bogen, nach der 3^{ten} Note eine kleine
Pause; die letzte Note sehr kurz abstossend.



Живой характеръ смычка.

Lebhafter Charakter im Strich.

4^я поз.
4^{te} Pos.



5^я поз.
5^{te} Pos.

Зенкъ Frosch Концомъ Spitze Зенкъ Frösch Концомъ Spitze Зенкъ Frosch

$\frac{3}{4}$ смычка des Bogens $\frac{3}{4}$ концомъ мягко Spitze weich $\frac{3}{4}$ смычка des Bogens Зенкъ Frosch

Ясные выделять ударения. Оживленно.

Accente gut markieren. Lebhafter Charakter.

6^я поз.
6^{te} Pos.

Серединной. Концомъ.
Mitte. Spitze.

Ноту съ точкой отрывисто
Die gestossene Note lebhaft

7^я поз.
7^{te} Pos.

№ 3.

Мажорныя гаммы, начиная вторымъ пальцемъ.
Dur-Tonleitern mit dem 2^{ten} Finger anfangend.

1^я позиция
1^{te} Position

pp *pp*

p *p*

2^я поз.
2^{te} Pos.

mf *mf*

3^я поз.
3^{te} Pos.

f *f*

ff *ff*

4^я поз.
4^{te} Pos.

5^я поз.
5^{te} Pos.

6^я поз.
6^{te} Pos.

7^я поз.
7^{te} Pos.

№ 4.

Минорныя гаммы, начиная вторымъ пальцемъ.
Moll-Tonleitern mit dem 2^{ten} Finger anfangend.

Мягко на грифъ.

Weich, am Griffbrett.

Отрывисто
Detaché

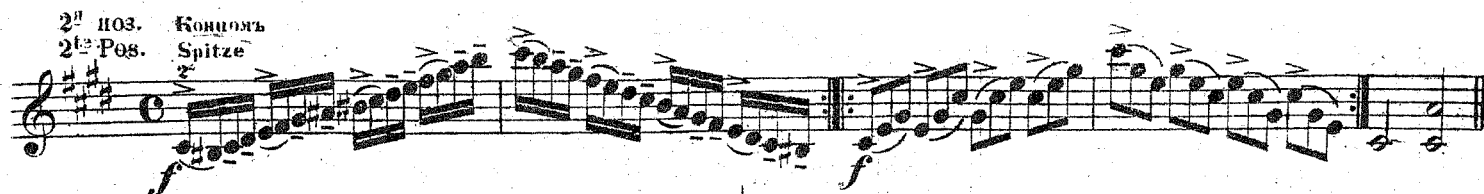
Сережиной смычка; довольно скоро.

Mitte des Bogens, ziemlich schnelles Tempo.

Отскакивающимъ смычкомъ.
Sautillé

Springender Bogenstrich.

2^я поз. Сережиной. Концомъ.
2^{te} Pos. Mitte. Spitze.



Стаккато дѣлать легче.

Das Staccato sehr leicht.



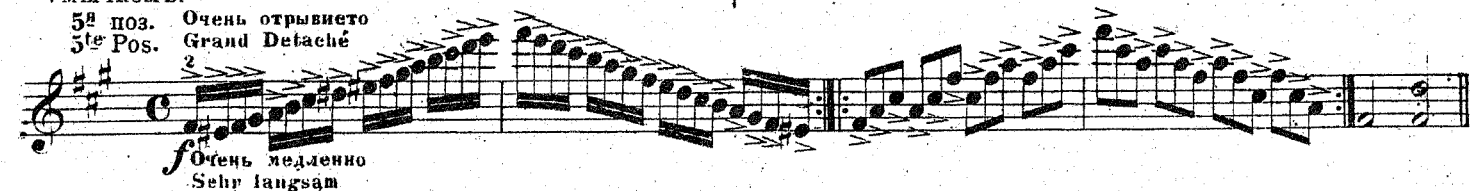
Ритмъ обозначать ясно и все ноты играть коротко.

Den Rhythmus gut markieren und alle Noten kurz.



Каждую ноту выдерживать и брать почти всемъ смычкомъ.

Mit beinahe ganzem Bogen jede Note ansetzen und aushalten.



Очень медленно
Sehr langsam

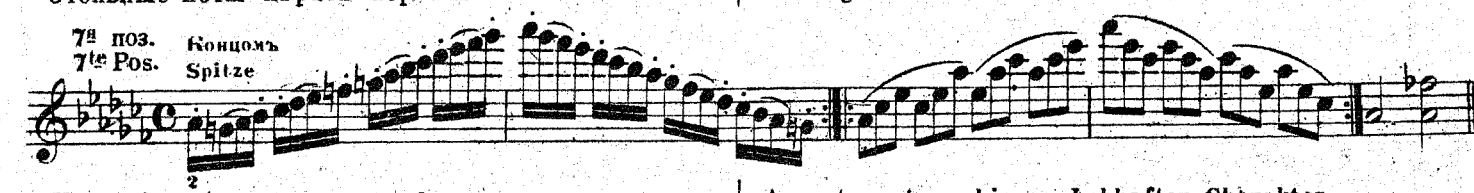
Для crescendo слѣдуетъ смычокъ удлинять.

Mit dem crescendo den Strich verlängern.



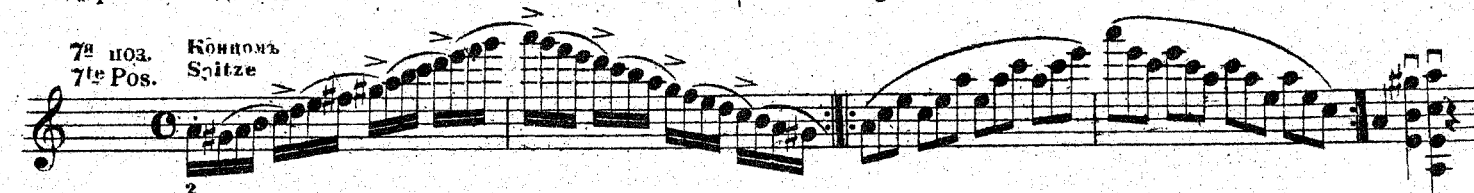
Отбивные ноты играть коротко.

Die abgestossenen Noten kurz.



Ударения выдѣлять ясне. Оживленно.

Accente gut markieren. Lebhafter Charakter.



Мажорныя гаммы, начиная третьимъ пальцемъ. Упражнение въ Staccato.
Dur-Tonleitern mit dem 3^{ten} Finger anfangend und Staccato Studium.

1^я позиция
1^{re} Position

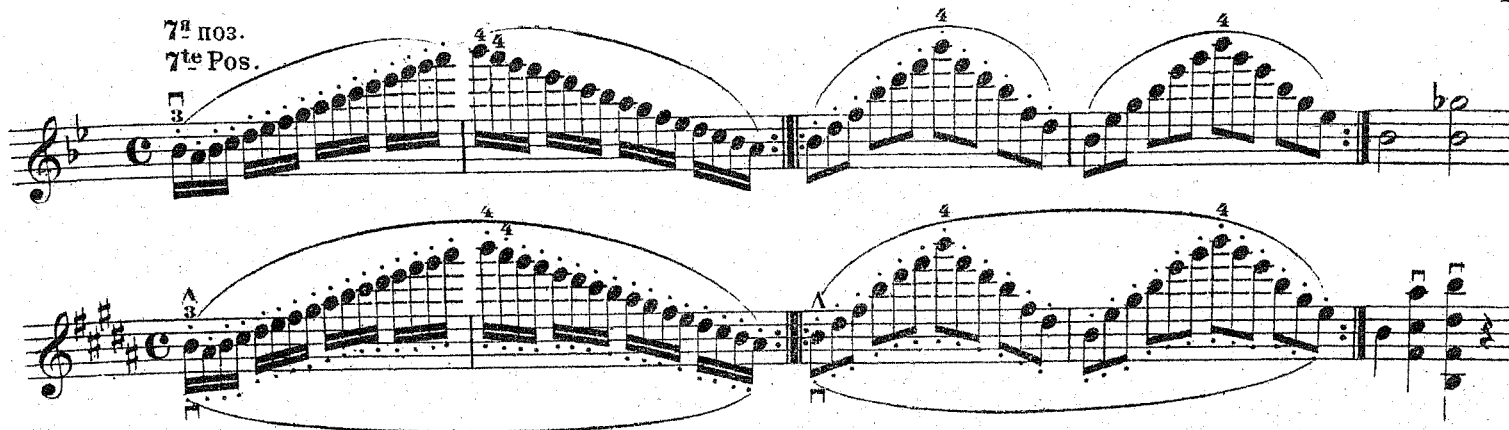
2^я поз.
2^{te} Pos.

3^я поз.
3^{te} Pos.

4^я поз.
4^{te} Pos.

5^я поз.
5^{te} Pos.

6^я поз.
6^{te} Pos.



Гаммы и ходы терциями на одной струнѣ для упражненія въ перемѣнѣ позицій.

Легкость въ лѣвой рукѣ при величайшей подвижности большаго пальца. Отчетливая перемѣна позицій.

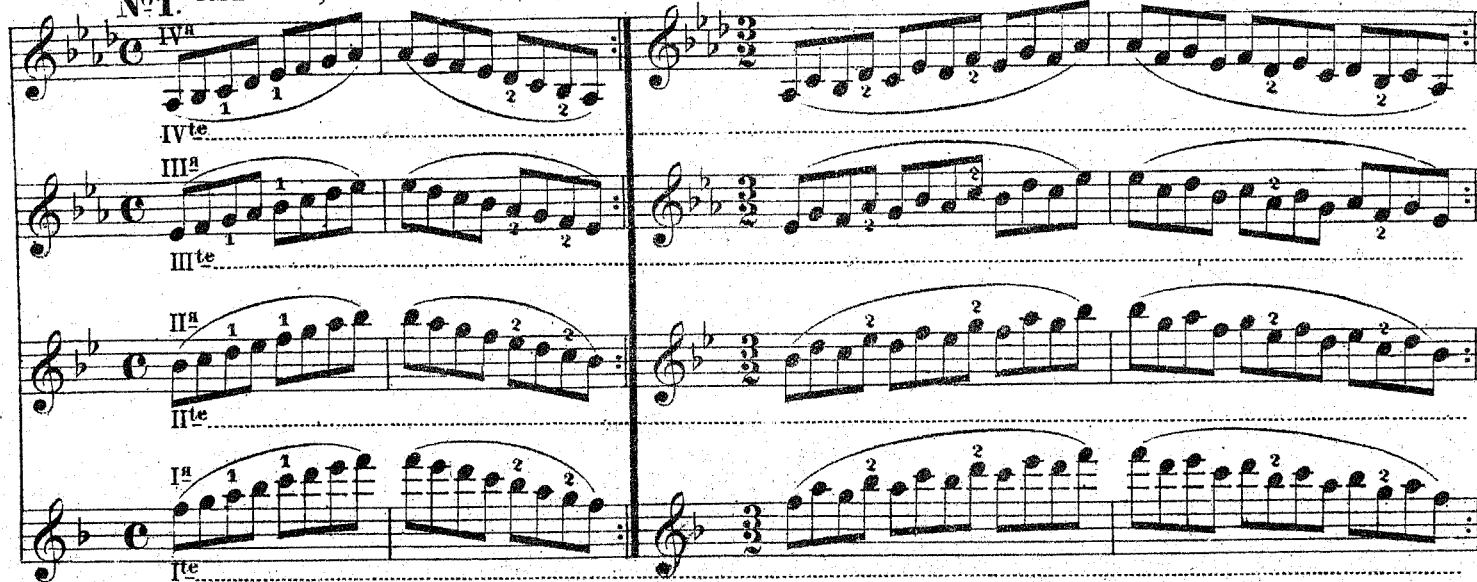
Tonleitern und Terzengänge auf einer Saite zur Ausbildung des Positionswechsels.

Grosse Leichtigkeit in der Haltung der linken Hand und äusserste Biegsamkeit des Daumens. Präzises Wechseln der Lagen.

№1. Смѣна 1^й, 3^й и 5^й позицій.

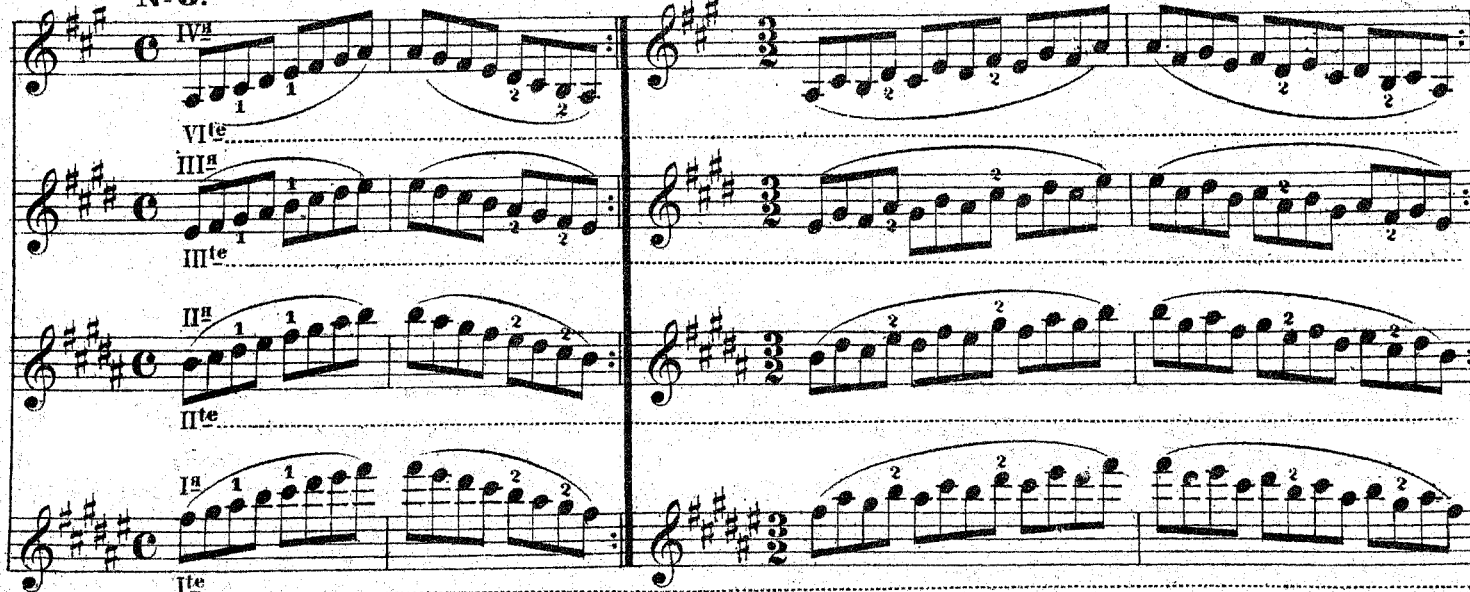
№2.

Wechsel der 1, 3, 5^{ten} Lage.



№3.

№4.



Смѣна 2^й, 4^й и 6^й позицій.Wechsel der 2^{ten}, 4^{ten} und 6^{ten} Lage.

№1.

№2.

Exercise №1 (left) and Exercise №2 (right) are presented in four staves each, corresponding to positions IV^{te}, III^{te}, II^{te}, and I^{te}. The exercises are written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). Exercise №1 is in 4/4 time, while Exercise №2 is in 3/4 time. Each staff contains two measures of music, with fingerings (1 and 2) indicated below the notes. The exercises involve ascending and descending scales with specific fingering patterns.

№3.

№4.

Exercise №3 (left) and Exercise №4 (right) are presented in four staves each, corresponding to positions IV^{te}, III^{te}, II^{te}, and I^{te}. Exercise №3 is in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Exercise №4 is in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Each staff contains two measures of music, with fingerings (1 and 2) indicated below the notes. The exercises involve ascending and descending scales with specific fingering patterns.

Смѣна 3^й, 5^й и 7^й позицій.

Wechsel der 3^{ten}, 5^{ten} und 7^{ten} Lage.

№1.

IV^{te}

III^{te}

II^{te}

I^{te}

№2.

№1.

IV^{te}

III^{te}

II^{te}

I^{te}

№2.

№3.

Двухъ октавная мажорныя и минорныя гаммы и трезвучія съ смѣной позицій. (♢
2 oktavige Dur und Moll Gammen und Dreiklänge mit Positionswechsel.

The musical score consists of eight staves, each containing two systems of music. Each system includes a scale and a triad exercise. Fingerings are indicated by numbers 1-4. The exercises are labeled 'I^{re}me', 'II^eme', 'III^eme', 'отрывисто, détaché.', and 'отбивая, martellé.'.

♢) Каждая изъ этихъ гаммъ должна быть выучена сначала *legato* и только потомъ съ соблюденіемъ смычковъ и отгнковыхъ, обозначенныхъ подъ гаммами

Jede dieser Tonleitern muss erst *legato* geübt werden und erst darnach soll die unter der Tonleiter angegebene Strichart und Nuancirung vorgenommen werden.

откакивая. sautillé

откакивая. sautillé

III^{ème}

III^{ème}

restez.

III^{ème}

This page contains ten staves of musical notation, likely for a piano. The music is written in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The notation includes various fingerings (1, 2, 3, 4, 0), dynamics (pp, ff), and articulations (accents, slurs). The music is organized into measures, with some measures containing multiple notes and others containing rests. The overall style is that of a classical piano score.

The first staff begins with a treble clef and a key signature of three sharps. It contains several measures of music, with fingerings indicated above the notes. The second staff continues the melody, with similar fingerings and dynamics. The third staff introduces a new section, marked with a double bar line. The fourth staff continues the melody, with fingerings and dynamics. The fifth staff is marked *pp* (pianissimo) and contains several measures of music. The sixth staff is marked *ff* (fortissimo) and contains several measures of music. The seventh staff is marked *ff* and contains several measures of music. The eighth staff is marked *ff* and contains several measures of music. The ninth staff is marked *ff* and contains several measures of music. The tenth staff is marked *ff* and contains several measures of music.

№ 8.

Упражнение на одной струнѣ въ дальнѣйшихъ смѣнахъ позицій.
Erweiterter Positionswechsel durch Uebungen auf einer Saite.

Соединение 1^{ой} позиции съ 3^{ей} 5^{ой} и 7^{ой}.
Verbindung der 1^{ten} mit der 3^{ten} 5^{ten} und 7^{ten} Lage.

Прим: Эти упражненія слѣдуетъ разучивать медленно и довести ихъ мало по малу до *Allegro vivace*. Если игра будетъ не чиста и движенія пальцевъ лѣвой руки не ровны, то это лучшее указаніе какъ ученику такъ и учителю вернуться снова къ медленному темпу.

Ann: Diese Uebungen sind im langsamen Tempo anzufangen bis in's *Allegro vivace* (jedoch nach und nach) auszuheilen. Unreinheit in der Intonation und Ungleichheiten der Bewegung der Finger der linken Hand sollen Lehrer und Schüler der beste Wink sein um zu einem samem Tempo zurückzukehren.

IV^a 1 1 1 1 2 2 2 2

IV^{te} 1 1 1 1 2 2 2 2

III^a 1 1 1 1 2 2 2 2

III^{te} 1 1 1 1 2 2 2 2

II^a 1 1 1 1 2 2 2 2

II^{te} 1 1 1 1 2 2 2 2

I^a 1 1 1 1 2 2 2 2

I^{te} 1 1 1 1 2 2 2 2

Слѣдующія упражненія слѣдуетъ учить по указанному выше способу на остальныхъ трехъ струнахъ.
Die folgenden Übungen sind in der eben. angegebenen Weise auch auf den übrigen 3 Saiten zu üben.

IV^a 1 1 1 1 2 2 2 2

IV^{te} 1 1 1 1 2 2 2 2

IV^a 1 1 1 1 2 2 2 2

IV^{te} 1 1 1 1 2 2 2 2

IV^a 1 1 1 1 2 2 2 2

IV^{te} 1 1 1 1 2 2 2 2

Соединение 2 4 6 8^{ой} позицій.
Verbindung der 2 4 6 8 Lage.

Тоже въ F (fa) C (do) и G (sol) мажоръ на струнахъ D (re) A (la) и E (mi).
Ebenso in F, C, G dur auf der D, A, E Saite.

IV^a 1 1 1 1 2 2 2 2

IV^{te} 1 1 1 1 2 2 2 2

IV^a 1 1 1 1 2 2 2 2

IV^{te} 1 1 1 1 2 2 2 2

IV^a 1 1 1 1 2 2 2 2

IV^{te} 1 1 1 1 2 2 2 2

Соединение 3й 5ой 7ой и 9ой позицій.

Verbindung der 3ten 5ten 7ten und 9ten Lage.

Тоже на струнах D (re) A (la) и E (mi) въ G (sol) D (re) A (la) мажоръ.
Ebenso auf der D, A und E Saite in G, D A dur

Соединение 3й 4ой 5ой 6ой 7ой 8ой 9ой 10ой позицій.

Verbindung der 3ten 4ten 5ten 6ten 7ten 8ten 9ten 10ten Lage.

№ 9.

Подмѣна пальца на одномъ и томъ же звукѣ.
Auswechseln desselben Tones durch einen anderen Finger.

Эти Упражненія какъ и предшествующія слѣдуетъ играть на всѣхъ 4хъ струнахъ.
Diese Uebungen sind wie die vorigen auf allen 4 Saiten zu machen.

Прим: Не слѣдуетъ оставлять безъ вниманія это упражненіе
въ виду его кажущейся незначительности; польза его
заключается именно въ подмѣнѣ одного пальца слѣдующи-
мъ:...

Anm: Man übergehe ja nicht diese anscheinend unbedeutenden
Uebung deren grossen Nutzen eben in dem Auswechseln
eines Tones durch einen andern Finger besteht.

This page contains ten staves of musical notation, likely for guitar. Each staff consists of four measures of music. The notation includes various fingerings (indicated by numbers 1, 2, 3, 4) and techniques (indicated by slurs and dots). The key signature and time signature vary across the staves, with some measures featuring a double bar line and repeat signs. The music is written in a style that suggests a focus on technical exercises or specific playing techniques.

№ 10.

Трехоктавные гаммы следует играть во всякомъ Темпо начиная отъ *Andante* до *Vivace* всевозможными Смычками. Смычки взять изъ 2^{го} 4^{го} и 5^{го} номера.

Die dreioktavigen Tonleitern sind in jedem Tempo vom *Andante* bis zum *Vivace* und mit allen möglichen Stricharten zu spielen. Die Stricharten sind aus № 4 und 5 zu nehmen.

The musical score for exercise № 10 consists of eight staves, each containing a three-octave scale in 3/4 time. The scales are written in treble clef and include various fingerings and bowing techniques indicated by numbers and slurs. The scales are arranged in a sequence that covers a wide range of the instrument's register, from the lower register to the upper register. The first staff starts on a middle C (C4) and ascends to a C7. The subsequent staves continue the sequence, each starting on a new octave and ascending to the next. The scales are marked with various fingerings (1, 2, 3, 4) and bowing techniques (slurs, accents) to be played with different bowing styles (2nd, 4th, and 5th positions). The exercise is designed to be played at various tempos, from Andante to Vivace.

Handwritten musical score for guitar, featuring ten staves of music in 3/4 time, key of B-flat major (two flats). The notation includes complex fingerings (1-4) and slurs across the staves. The lyrics "Ite" are written under the second staff.

The score consists of ten staves of music. Each staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat major), and a 3/4 time signature. The music is characterized by frequent slurs and intricate fingerings, often indicated by numbers 1, 2, 3, and 4 above the notes. The second staff includes the lyrics "Ite" written below the notes. The notation is dense, with many notes beamed together, suggesting a fast or technically demanding piece. The overall style is that of a handwritten manuscript, possibly for a personal collection or a specific performer.

This page contains ten staves of musical notation for guitar, written in 3/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The notation is complex, featuring many slurs, ties, and specific fingering instructions (1, 2, 3, 4) for the fingers. The music is organized into measures, with some measures containing multiple notes beamed together. The staves are labeled with Roman numerals and the suffix 'te' (Ite, IIte, IIIte, IVte) at various points, likely indicating different positions or techniques. The notation is dense and detailed, typical of a professional guitar score.

IIIte IIte

IVte

Ite Ite

Ite

This page contains eight staves of musical notation for guitar, written in 3/4 time. The notation is complex, featuring numerous slurs, fingerings (1-4), and dynamic markings. The key signature changes from B-flat major (three flats) to D major (two sharps) between the second and third staves. The piece concludes with the word "Ite" repeated twice on the seventh staff.

IV te

III te

Ite

Ite

This page contains eight staves of musical notation for guitar, written in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The notation is highly technical, featuring complex fingerings (1-4), slurs, and dynamic markings. The first staff begins with a treble clef and a key signature of three sharps. The second staff through the seventh staff are in 3/4 time. The eighth staff is in 3/4 time. The notation includes various fingerings (1, 2, 3, 4) and slurs. The word "Ite" appears under the fifth staff. The notation is complex, with many notes and fingerings.

IVte

Ite

Ite